

HÖRLURAR

Med aktiv brusreducering. Bluetooth.

HODETELEFONER

Med aktiv støydemping. Bluetooth.

KUULOKKEET

Aktiivinen kohinanvaimennus. Bluetooth.

HØRETELEFONER

Med aktiv støjreduktion. Bluetooth.



BLUETOOTH HÖRLURAR

Härmed försäkrar ASKA Electronics Co.,LTD att
dessa hörlurar överensstämmer med direktiv
2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överens-
stämmelse finns på följande webbadress:
www.biltema.com.

Ordmärket och logotypen Bluetooth® är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används av by ASKA Electronics Co.,LTD med licens.

De kortvägiga radiosignalerna från Bluetooth-enheter kan störa elektronisk och/eller medicinsk utrustning. Stäng av produkten i utrymmen där det är förbjudet att använda denna typ av utrustning.

De radiofrekventa signalerna kan påverka pacemakers och annan medicinsk utrustning. Håll alltid ett säkerhetsavstånd på 20 cm till denna typ av produkter.

TEKNISKA DATA

Laddningstid:	ca. 3 tim.
Batteri	Li-ion 3,7V, 270mAh
Batteritid:	musik/taltid ca 14 tim.
Standbytid:	ca. 540 timmar
Räckvidd:	10 m.
Känslighet:	110 ±3 dB.
Impedans:	32 ohm.
Frekvensområde:	20 Hz–20 kHz.
Anslutning:	Bluetooth eller ljudkab- bel (3,5 mm kontakt)
Bluetooth profiler:	A2DP/AVRCP/HSP/ HFP
Vikt:	255 g
Mått:	200 x 180 x 65 mm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs alltid manualen före användning och spara för framtida bruk.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
- Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
- Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.

- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
- Låt aldrig laddningskabeln hänga ner över bordskant eller arbetsyta där produkten är placerad.
- Använd endast medföljande laddningskabel.
- Laddning ska ske inomhus på en välventilerad plats.

WARNING! Exponering för alltför höga ljudnivåer under lång tid i hörlurar och headset kan leda till hörselskada eller hörselnedsättning.

OBS! Använd alltid hörlurar på ett ansvarsfullt sätt.
Att lyssna och att bära hörlurar minskar din förmåga
att uppmärksamma varningsljud omkring dig.

MÄRKNING



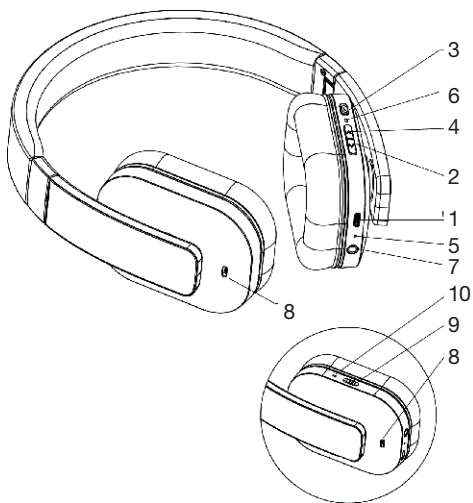
Produkten använder Bluetooth-teknologi.

INGÅENDE DELAR OCH FUNKTIONER

- Bluetooth 4.0+EDR
- ANC-funktion (aktiv brusreducering)
- APTX® audioteknologi
- 3.5 mm Ljudingång
- Kan vara sammakopplade med två enheter samtidigt
- Visar batteristatus i enheter med iOS

INNEHÅLL

- 1 x Stereo Bluetooth Hörlurar, F5A
- 1 x Micro USB laddningskabel
- 1 x Bruksanvisning
- 1 x 3.5 mm audiokabel
- 1 x Fodral



1. Micro USB-laddningsuttag
2. < Tryck för att välja föregående spår.
– Tryck för att sänka volymen.
Tryck och håll för att stänga av samtalsljud
3. Multifunktionsknapp
Tryck och håll i 3 s, blå lysdiod blinkar 2 gånger, hörlurarna startas.
Tryck och håll i 4 s, röd blinkar 2 gånger sedan stängs hörlurarna av.
Tryck för att starta/pausa uppspelning
Tryck för att svara/avsluta telefonsamtal.
Tryck två gånger för att ringa upp senaste nummer.
Tryck och håll 1,5 s för att avbryta inkommande samtal.
Under pågående samtal – tryck och håll i 2 s för att flytta samtalet till mobiltelefon/hörlurar.
4. + Tryck för att höja volymen.
> Tryck för att välja nästa spår.
5. Mikrofon
6. LED-indikator
7. 3,5 mm Audioingång
8. ANC mikrofon
9. ANC på/av
10. ANC LED-indikator

LED-INDIKATOR

Starta	Blå lysdiod blinkar 2 gånger
Stäng av	Röd lysdiod blinkar 2 gånger
Sammankoppling	Röd och blå lysdiod blinkar växelvis
Standby	Blå lysdiod blinkar 3 gånger på 5 sekunder
Inkommande samtal	Blå lysdiod blinkar kontinuerligt
Låg batterinivå	Röd lysdiod blinkar 2 gånger varannan sekund
Laddning	Röd lysdiod lyser under laddning och blå lysdiod blinkar en gång då laddningen är klar

LADDA BATTERIET

Batteriet är delvis laddat vid leverans men behöver laddas fullt innan hörlurarna används första gången. Anslut medföljande Micro USB-kabel till hörlurarna och laddningsenhet t.ex. dator.

Laddningen tar ca. 3 timmar. Indikatorlampan lyser rött under laddning och lyser blått då batteriet är fulladdat.

OBS! Hörlurarna kan användas under laddning.

OBS! USB nätadapter ingår ej, köpes separat.

Batteristatus

Är hörlurarna anslutna till en enhet med iOS visas hörlurarnas batteristatus i iOS-enheten.

ÅTERSTÄLLNING

Anslut hörlurarna till en dator via Micro USB-kabeln. När lysdioden blinkar rött är hörlurarna återställda.

3,5 MM AUDIOINGÅNG

Hörlurarna kan användas med en 3,5 mm kabel. Volyknapparna på hörlurarna fungerar för att justera volymen. OBS: i detta läge fungerar inte samtalsfunktionerna.

AKTIV BRUSREDUCERING, ANC

Aktivera ANC-funktion för att reducera störande ljud från omgivningen. Funktionen gör ljudupplevelsen bättre.

Endast musikuppspelning fungerar när ANC är aktiverat, går ej att användas under telefonsamtal.

SAMMANKOPPLING

För att hörlurarna ska fungera måste de sammankopplas med smartphone, dator eller surfplatta. När enheterna är sammankopplade hittar de varandra själv nästa gång de används tillsammans. Hörlurarna kan vara sammankopplade med två enheter samtidigt.

1. Se till att hörlurarna är avstängda.
2. Håll hörlurar och enhet som ska anslutas nära varandra.
3. Tryck och håll multifunktionsknappen intryck i 5 s för att aktivera sammankoppling. Lysdioden blinkar växelvis rött och blått.
4. Aktivera Bluetooth funktionen på enheten som ska anslutas.
5. Låt enheten leta efter ny Bluetooth-enhet.
6. Välj 23-389 i enheten. Skulle den börja blinka – upprepa ovanstående procedur igen.
7. När sammankopplingen är klar lyser den blå lysdioden. Skulle den börja blinka – upprepa ovanstående procedur igen.
8. Hörlurarna övergår i standby-läge efter en kort tids inaktivitet.

SAMMANKOPPLING TILL EN ANDRA ENHET

Hörlurarna kan hantera två Bluetooth-enheter samtidigt. Till exempel kan man lyssna på musik från en enhet och svara på samtal från en annan (ej samtidigt).

Sammankoppla den första enheten enligt föregående avsnitt. Stäng av hörlurarna och gör om sammankopplingsproceduren en gång till för den andra enheten. Starta hörlurarna. Hörlurarna ansluter automatiskt till den enhet som sammankopplades senast. Tryck på knapparna + och – samtidigt för att ansluta även till den andra enheten.

LJUDKVALITET MED APTX-KOD

Hörlurarna kan anslutas trådlöst till en enhet med apt-X-funktion. Funktionen höjer ljudkvaliteten.

SAMTAL

Är hörlurarna sammankopplade med en telefon kommer det att ringa i lurarna vid inkommande samtal. Svara genom att trycka på multifunktionsknappen eller på telefonen. Pågående uppspelning pausas under samtal. Avsluta samtal genom att trycka på multifunktionsknappen eller på telefonen. Efter avslutat samtal återupptas uppspelningen.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC). Denna produkt innehåller ett Li-ion batteri. Batteriet får ej förtäras, öppnas, krossas, exponeras för eld eller utsättas för höga temperaturer.



Inbyggt batteri

Produkten innehåller inbyggt batteri som omfattas av direktiv 2006/66/EG och får inte slängas bland hushållsoporna. Produkten ska lämnas till en återvinningsstation eller till serviceombud.

Följ lokala bestämmelser och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland hushållsoporna. Korrekt kassering förhindrar negativ påverkan på miljö och hälsa.

Så tar du bort det laddningsbara batteriet ur produkten.

OBS! En yrkesperson bör ta ur det laddningsbara batteriet.

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när produkten ska slängas.

Produkten får inte vara ansluten till strömkälla och batteriet ska vara helt urladdat när det avlägsnas.

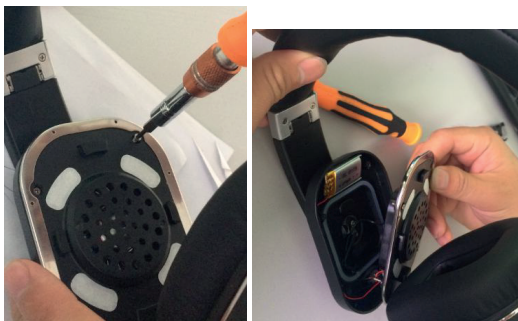
Delarna inuti produkten kan vara vassa.

Steg 1. Batteriet sitter i den vänstra kåpan.



Steg 2. Ta bort de fyra skruvarna.

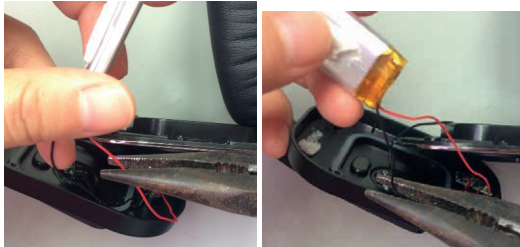




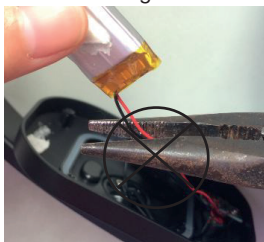
Steg 3. Dra ut batteriet



Steg 4. Klipp av kablarna, en och en.



WARNING! Klipp inte av kablarna tillsammans. Risk för kortslutning.



BLUETOOTH-HODETELEFONER

Varemerket og logoen Bluetooth® er et registrert varemerke som tilhører Bluetooth SIG, Inc. og som brukes av [vår produsent] på lisens.

De kortbølgede radiosignalene fra Bluetooth-enheter kan forstyrre elektronisk og/eller medisinsk utstyr. Slå av produktet i rom der det er forbudt å bruke denne typen utstyr.

De radiofrekvente signalene kan påvirke pacemakere og annet medisinsk utstyr. Hold alltid en sikkerhetsavstand på 20 cm til denne typen produkter.

TEKNISKE DATA

Ladetid: ca. 3 timer.

BatteriLi-ion 3,7V, 270mAh

Batteritid:musikk-/taletid ca. 14

timer

Standbytid:540 timer

Rekkevidde:10 m.

Følsomhet:110 ±3 dB.

Impedans:32 Ohm.

Svarfrekvens:20 Hz–20 kHz.

Tilkobling:Bluetooth eller lydka-
bel (3,5 mm kontakt)

Bluetoothprofiler:A2DP/AVRCP/HSP/
HFP

Vekt:255 g

Mål:200 x 180 x 65 mm

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Produktet må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.
- Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet.

- Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
- Ladekabelen må aldri henge over bordkanten eller arbeidsbenken der produktet er plassert.
- Bruk kun ladekabelen som følger med.
- Lading skal gjøres innendørs på et sted med god ventilasjon.

ADVARSEL! Eksponering for altfor høye lydnivåer over lang tid i hodetelefon og headset kan føre til hørselskade eller nedsatt hørsel.

OBS! Bruk alltid hodetelefon på en ansvarlig måte. Når du lytter til og har på hodetelefon, reduseres evnen til å fange opp advarende lyder rundt deg.

MERKING

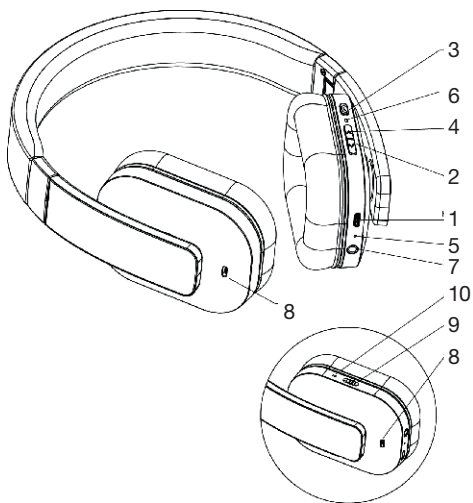
 Bluetooth® Produktet bruker Bluetooth-teknologi.

DELER OG FUNKSJONER

- Bluetooth 4.0+EDR
- ANC-funksjon (aktiv støydemper)
- APTX® lydteknologi
- 3.5 mm lydinngang
- Kan kobles sammen med to enheter samtidig.
- Viser batteristatus på enheter med iOS

INNHold

- 1 x stereo hodetelefoner, F3
- 1 x micro USB-ladekabel
- 1 x bruksanvisning
- 1 x 3,5 mm lyd kabel
- 1 x etui



1. Micro USB ladeuttak
2. < Trykk for å velge forrige spor.
– Trykk for å senke volumet.
Trykk og hold inne for å slå av samtalelyd.
3. Multifunksjonsknapp
Trykk og hold inne i 3 sekunder, blå lysdiode blinker 4 ganger, hodetelefonene slås på.
Trykk og hold inne i 3 sekunder, rød diode blinker 2 ganger, hodetelefonene slås av.
Trykk for å starte/pause avspilling
Trykk for å svare/avslutte telefonsamtaler.
Trykk to ganger for å ringe opp det sist oppringte nummeret.
Trykk og hold inne i 1,5 sekunder for å avbryte innkommende samtale.
Under samtale kan du trykke og holde inne i 2 sekunder for å flytte samtalen til mobiltelefonen/hodetelefoner.
4. + Trykk for å øke volumet.
> Trykk for å velge forrige spor.
5. Mikrofon
6. LED-indikator
7. 3,5 mm lydinngang
8. ANC Mikrofon
9. ANC Til/fra
10. ANV LED-indikator

LED-INDIKATOR

Slå på	Blå lysdiode blinker 2 ganger
Slå av	Rød lysdiode blinker 2 ganger
Sammenkobling	Rød og blå lysdiode blinker vekselvis
Standby	Blå lysdiode blinker 3 ganger på 5 sekunder
Innkommende samtale	Blå lysdiode blinker kontinuerlig
Lavt batterinivå	Rød lysdiode blinker 2 ganger annenhvert sekund
Lading	Rød lysdiode lyser under lading, og blå lysdiode blinker en gang når ladingen er fullført

LADE BATTERIET

Batteriet leveres delvis oppladet, men det må lades helt opp før hodetelefonene brukes første gang. Koble medfølgende micro USB-kabel til hodetelefonene og ladeenhet, for eksempel datamaskin. Ladingen tar ca. 3 timer. Indikatorpæren lyser rødt under lading og lysere blått når batteriet er fulladet.

OBS! Hodetelefonene kan brukes mens de lades.

OBS! USB-nettadapter medfølger ikke, kjøpes separat.

BATTERISTATUS

Hvis hodetelefonene er koblet til en enhet med iOS, vises hodetelefonenes batteristatus på iOS-enheten.

TILBAKESTILLING

Koble hodetelefonene til en datamaskin ved hjelp av micro USB-kabelen. Når lysdioden blinker rødt, er hodetelefonene tilbakestilt.

3,5 MM LYDINNGANG

Produktet kan brukes med en 3,5 mm kabel. Bruk volumknappene på hodetelefonene for å justere volumet. **OBS:** Samtalefunksjonene fungerer ikke ved denne innstillingen.

AKTIV STØYDEMPING, ANC

Aktiver ANC-funksjonen for å dempe forstyrrende lyd fra omgivelsene. Funksjonen gir en bedre lydopplevelse.

Det er bare musikkavspilling som fungerer når ANC er aktivert. Funksjonen kan ikke brukes under telefonsamtaler.

SAMMENKOBLING

Hodetelefonene må kobles sammen med smarttelefon, datamaskin eller nettbrett for å kunne fungere. Når enhetene er koblet sammen, finner de hverandre automatisk neste gang de brukes sammen. Hodetelefonene kan kobles sammen med to enheter samtidig.

1. Kontroller at hodetelefonene er slått av.
2. Hold hodetelefonene og enheten som skal kobles sammen i nærheten av hverandre.
3. Trykk og hold inne multifunksjonsknappen i 5 sekunder for å aktivere sammenkobling. Lysdioden blinker vekselvis rødt og blått.
4. Aktiver Bluetooth-funksjonen på enheten som skal sammenkobles.
5. La enheten lete etter en ny Bluetooth-enhet.
6. Velg F3 i enheten. Hvis programvaren ber om passord, skriver du 0000. Ellers gjøres sammenkoblingen automatisk.
7. Når sammenkoblingen er fullført, lyser den blå dioden. Hvis den begynner å blinke, må du gjenta prosedyren.
8. Hodetelefonene går i standby etter kort tids inaktivitet.

SAMMENKOBLING MED EN ANNEN ENHET

Hodetelefonene kan styre to Bluetooth-enheter. For eksempel kan du lytte til musikk fra en enhet og svare på en samtale fra en annen (ikke samtidig). Koble til den første enheten som forklart tidligere. Slå av hodetelefonene, og gjenta sammenkoblingsprosedyren en gang til for den andre enheten. Slå hodetelefonene på. Hodetelefonene kobler automatisk til den enheten som ble sammenkoblet sist. Trykk på knappene + og – samtidig for å koble til den andre enheten.

LYDKVALITET MED APTX-KODE

Hodetelefonene kan kobles trådløst til en enhet med aptX-funksjon. Funksjonen gir bedre lyd kvalitet.

SAMTALE

Hvis hodetelefonene er koblet sammen med en telefon, ringer det i dem ved innkommende samtaler. Svar ved å trykke på multifunksjonsknappen eller på telefonen. Avspillingen settes på pause under samtalen. Avslutt samtalen ved å trykke på multifunksjonsknappen eller på telefonen. Avspillingen gjenopptas etter at samtalen er avsluttet.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC). Dette produktet inneholder ett Li-ion-batteri. Batteriet må ikke svelges, åpnes, knuses, eksponeres for ild eller utsettes for høye temperaturer.



Innebygd batteri

Produktet inneholder innebygget batteri som omfattes av direktiv 2006/66/EG og må ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet må leveres til miljøstasjon eller annet resirkuleringspunkt.

Overhold lokale bestemmelser, og kast aldri produktet eller de oppladbare batteriene i husholdningsavfallet. Riktig avhending forhindrer negativ påvirkning på miljø og helse.

Fjern det oppladbare batteriet fra produktet.

OBS! Det oppladbare batteriet bør fjernes av kvalifisert personell.

Det oppladbare batteriet må kun fjernes når produktet skal avhendes.

Når batteriet skal fjernes, må produktet være frakoblet strømmettet og batteriet være helt tomt.

Delene i produktet kan være skarpe.

Fjerne batteri

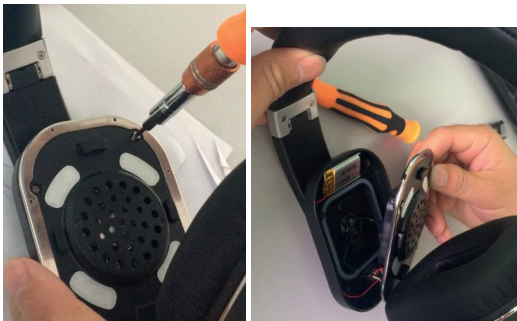
Batteriet sitter på venstre side.

Trinn 1. Batteriet sitter i den venstre hodetelefonen.



Trinn 2. Fjern de fire skruene.

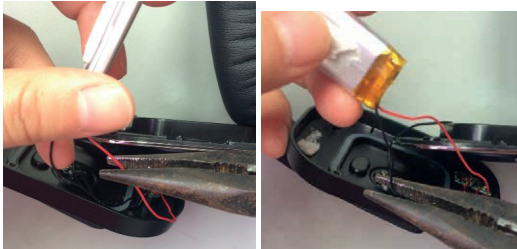




Trinn 3. Trekk ut batteriet



Trinn 4. Klikk kablene, en om gangen.



ADVARSEL! Ikke klipp kablene samtidig. Fare for kortslutning.



BLUETOOTH-KUULOKKEET

Bluetooth®-sanamerkki ja -logo ovat Bluetooth SIG, Inc. -yrityksen rekisteröityjä tavaramerkkejä ja [valmistajamme] käyttää niitä lisenssin perusteella.

Bluetooth-laitteiden lyhytaaltoiset radiosignaalit voivat häiritä elektronisia ja/tai lääketieteellisiä laitteita. Katkaise laitteesta virta paikoissa, joissa tällaisten laitteiden käyttäminen on kielletty.

Radiotaajuiset signaalit voivat vaikuttaa sydämentahdistajiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin. Pidä aina vähintään 20 cm:n turvaetäisyys tällaisiin laitteisiin.

TEKNISET TIEDOT

Latausaika:	noin 3 tuntia
Akku:	Li-ion 3,7V, 270mAh
Akun kesto:	musiikki-/puhe aika n. 14 tuntia
Valmiusaika:	.540 tuntia
Kantama:	.10 m.
Herkkyys:	.110 ± 3 dB.
Impedanssi:	.32 ohmia.
Taajuusvaste:	.20 Hz–20 kHz.
Liitäntä:	.Bluetooth tai audio- kaapeli (3,5 mm liitin)
Bluetooth-profiilit:	.A2DP/AVRCP/HSP/ HFP
Paino:	.255 g
Mitat:	.200 x 180 x 65 mm

TURVAOHJEET

- Lue käyttöohje aina ennen käyttöä ja säästä se tulevaa tarvetta varten.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa toiseksi.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, älä huuhtelee tuotetta juoksevan veden alla.
- Älä koskaan altista tuotetta sateelle, vedelle, auringonvalolle tai kuumuudelle.
- Älä sijoita tuotetta koskaan kuumille pinnoille tai avotulen läheisyyteen.
- Tarkista, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli sen jokin osa on vaurioitunut.

- Pieniä lapsia on valvottava niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
- Älä koskaan aseta latauskaapelia riippumaan alustana käytetyn pöydän tai työtason reunan yli.
- Käytä vain mukana toimitettua latauskaapelia.
- Lataus on tehtävä sisätiloissa, hyvin tuulettuvassa paikassa.

VAROITUS! Pitkäaikainen altistuminen liian suurelle kuulokkeiden äänenvoimakkuudelle voi aiheuttaa kuulovaurion tai kuulonaleneman.

HUOMIO! Käytä kuulokkeita aina vastuullisesti. Kuulokkeiden käyttäminen tai pitäminen korvilla heikentää kykyäsi kuulla varoitusääniä.

MERKINNÄT

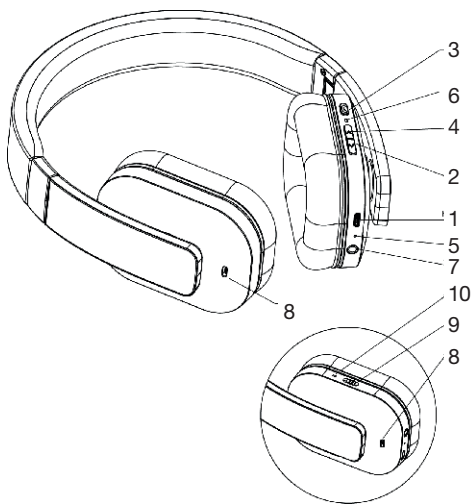
 **Bluetooth®** Tuote käyttää Bluetooth-tekniikkaa.

LAITTEEN OSAT JA TOIMINNOT

- Bluetooth 4.0+EDR
- ANC-toiminto (aktiivinen kohinanvaimennus)
- APTX®-audiotekniikka
- 3,5 mm:n audioliitäntä
- Sallii kahden laitteen samanaikaisen yhteyden
- Akun varaustaso näkyy iOS-laitteissa

SISÄLTÖ

- 1 x Bluetooth-stereokuulokkeet, F3
- 1 x Mikro-USB-latauskaapeli
- 1 x Käyttöohje
- 1 x 3,5 mm audiokaapeli
- 1 x kotelo



1. Mikro-USB-latausliitäntä
2. < Lyhyt painallus siirtää edelliseen raitaan.
– Lyhyt painallus vähentää äänenvoimakkuutta.
Pitkä painallus mykistää puhelun
3. Yhdistelmäpainike
Pitkä 3 s -painallus käynnistää kuulokkeet, sininen merkkivalo vilkkuu 2 kertaa.
Pitkä 4 s -painallus sammuttaa kuulokkeet, punainen merkkivalo vilkkuu 2 kertaa.
Lyhyt painallus käynnistää/pysäyttää toiston
Lyhyt painallus kytkee/päättää puhelun.
Kaksi painallusta soittaa viimeksi tulleet numeroon.
Pitkä 1,5 s -painallus hylkää saapuvan puhelun.
Puhelun pitkä 2 s -painallus siirtää puhelun matkapuhelimeen/kuulokkeisiin.
4. + Lyhyt painallus lisää äänenvoimakkuutta.
> Lyhyt painallus siirtää seuraavaan raitaan.
5. Mikrofoni
6. LED-merkkivalo
7. 3,5 mm audioliitäntä
8. ANC Mikrofoni
9. ANC päälle /pois
10. ANC LED-merkkivalo

LED-MERKKIVALO

Käynnistys	Sininen merkkivalo vilkkuu 2 kertaa
Sammutus	Punainen merkkivalo vilkkuu 2 kertaa
Yhdistäminen	Punainen ja sininen merkkivalo vilkkuu vuorotellen
Valmiustila	Sininen merkkivalo vilkkuu 3 kertaa 5 s aikana
Saapuva puhelu	Sininen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti
Alhainen paristovaraus	Punainen merkkivalo vilkkuu 2 kertaa joka toinen sekunti
Lataus	Punainen merkkivalo vilkkuu latauksen aikana, sininen merkkivalo vilkkuu kerran, kun lataus on valmis

AKUN LATAAMINEN

Akku on osittain ladattu tehtaalla, mutta se on ladattava täyteen ennen kuulokkeiden käyttämistä ensimmäisen kerran.

Liitä mukana toimitettu mikro-USB-kaapeli kuulokkeisiin ja latauslaitteeseen, esim. tietokoneeseen. Lataus kestää n. 3 tuntia. Merkkivalo palaa punaisena latauksen aina ja muuttuu siniseksi, akku on ladattu täyteen.

HUOM! Kuulokkeita voi käyttää latauksen aikana.

HUOM! USB-verkkoalaite ei sisälly, hankittava erikseen.

AKUN VARAUSTILA

Jos kuulokkeet on liitetty iOS-laitteeseen, niiden akun varauksila näkyy laitteessa.

NOLLAAMINEN

Liitä kuulokkeet tietokoneeseen mikro-USB-kaapelilla. Kun merkkivalo alkaa vilkkua punaisena, kuulokkeet on nollattu.

3,5 MM AUDIOLIITÄNTÄ

Kuulokkeisiin sopii 3,5 mm audiokaapeli. Kuulokkeiden äänenvoimakkuutta säädetään volyympainikkeilla. **HUOM:** puhelutoiminnot toimivat tässä tilassa.

AKTIIVINEN KOHINANVAIMENNUS, ANC

ANC-toiminnon käyttöönotto vaimentaa häiritseviä ympäristöäänäviä. Toiminto parantaa äänikokemusta. ANC-toiminnon aikana voi vain kuunnella musiikkia, sitä ei voi käyttää puheluiden aikana.

YHDISTÄMINEN

Kuulokkeiden toiminta edellyttää niiden yhdistämisen älypuhelimeen, tietokoneeseen tai taulutietokoneeseen. Kun laitteet on yhdistetty, ne löytävät toisensa itse seuraavalla käyttökerralla. Kuulokkeet voivat olla samanaikaisesti liitettyinä kahteen laitteeseen

1. Varmista, että kuulokkeet on sammutettu.
2. Pidä kuulokkeita yhdistettävän laitteen lähellä.
3. Aloita yhdistäminen painamalla yhdistelmäpainiketta 5 sekunnin ajan. Merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä.
4. Käynnistä yhdistettävän laitteen Bluetooth-toiminto.
5. Anna laitteen etsiä uusi Bluetooth-laite.
6. Valitse laitteessa F3. Jos ohjelma kysyy salasanaa, näppäile 0000. Yhdistäminen tapahtuu muuten automaattisesti.
7. Kun yhdistäminen on valmis, merkkivalo palaa sinisenä. Jos merkkivalo alkaa vilkkua, aloita edellä kuvattu yhdistäminen alusta.
8. Kuulokkeet siirtyvät valmiustilaan, kun niitä ei ole käytetty hetkeen.

YHDISTÄMINEN TOISEEN LAITTEeseen

Kuulokkeet pystyvät hallinnoimaan samanaikaisesti kahta Bluetooth-laitetta. Tämän ansiosta kuulokkeilla voi kuunnella musiikkia toisesta laitteesta ja vastata puheluun toisella laitteella (ei yhtä aikaa).

Yhdistä ensimmäinen laite edellä annettujen ohjeiden mukaan. Sammuta kuulokkeet ja yhdistä toinen laite samalla tavalla. Käynnistä kuulokkeet. Kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti laitteeseen, joka yhdistettiin viimeksi. Avaa toisen laitteen yhteys painamalla painikkeita + ja – yhtä aikaa.

LAADUKAS ÄÄNI APTX-KOODEKILLA

Kuulokkeet voi liittää langattomasti laitteeseen, jossa on apt-X-toiminto. Toiminto parantaa äänenlaatua.

PUHELUT

Jos kuulokkeet on yhdistetty puhelimeen, saapuva puhelu hälyttää kuulokkeissa. Vastaa painamalla yhdistelmäpainiketta tai puhelimen vastauspainiketta. Käynnissä oleva musiikintoisto keskeytyy puhelun ajaksi. Päättää puhelu painamalla yhdistelmäpainiketta tai puhelimen katkaisupainiketta. Puhelun päätyttyä musiikin toistaminen jatkuu.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivin 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti). Tämä tuote sisältää litiumioniakun. Akkua ei saa niellä, avata, murskata eikä altistaa tulelle tai korkeille lämpötiloille.



Sisäänrakennettu akku

Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, joka täyttää direktiivin 2006/66/EG vaatimukset. Ei saa heittää talousjätteen joukkoon. Hävitettävä tuote on toimitettava kierrätysasemalle tai huoltoedustajalle.

Noudata paikallisia määräyksiä. Älä koskaan heitä tuotetta tai ladattavia akkuja talousjätteen joukkoon. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset haittavaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.

Ota ladattava akku pois.

HUOM! Ladattavan akun saa poistaa vain ammattihenkilö.

Ota ladattava akku pois vain, kun tuote hävitetään.

Tuote ei saa olla kytkettynä virtalähteeseen, ja akun pitää olla täysin tyhjä, kun se irrotetaan tuotteesta.

Tuotteen sisällä voi olla teräviä osia.

Akun poistaminen

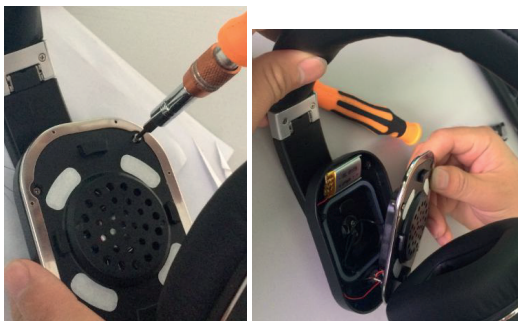
Akku sijaitsee vasemmalla puolella.

Vaihe 1. Akku sijaitsee vasemmassa kuvussa.



Vaihe 2. Avaa kaikki neljä ruuvia.

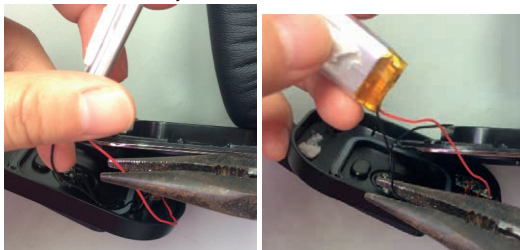




Vaihe 3. Vedä akku pois



Vaihe 4. Katkaise johdot vuorotellen.



VAROITUS! Älä katkaise johtoja yhtä aikaa. Oikosulkuvaara!



BLUETOOTH HØRETELEFONER

Varemærket og logoet Bluetooth® er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af [vores producent] på licens.

De kortvarige signaler fra Bluetooth-enheder kan forstyrre elektronisk og/eller medicinsk udstyr. Sluk for produktet, hvor det ikke er tilladt at anvende denne type udstyr.

Radiosignalerne kan påvirke pacemakeren og andet medicinsk udstyr. Hold altid en sikkerhedsafstand på 20 cm til denne type produkter.

TEKNISKE DATA

Ladetid:ca 3 timer.
 Batteri:Li-ion 3,7V, 270mAh
 Batteritid:musik-/taletid ca 14 timer
 Standbytid:540 timer
 Rækkevidde:10 m.
 Følsomhed:110 ±3 dB.
 Impedans:32 ohm.
 Svarfrekvens:20 Hz-20 kHz.
 Tilslutning:Bluetooth eller lydka-
 bel (3,5 mm stik)
 Bluetooth profiler:A2DP/AVRCP/HSP/
 HFP
 Vægt:255 g
 Mål:200 x 180 x 65 mm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs manualen før brug, og gem den til senere brug.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Udsæt aldrig produktet for regn, vand, sollys eller stærk varme.
- Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.

- Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Lad aldrig ladekablet hænge over en bordkant eller arbejdsplade, hvor produktet er placeret.
- Brug kun det medfølgende ladekabel.
- Ladning skal ske inden døre på et godt ventileret sted.

ADVARSEL! Alt for høje lyd niveauer i lang tid i hovedtelefoner og headset kan føre til høreskader eller nedsat hørelse.

OBS! Brug altid hovedtelefonerne ansvarligt. At lytte og have hovedtelefoner på nedsætter din evne til at være opmærksom på advarselslyde omkring dig.

MÆRKNING



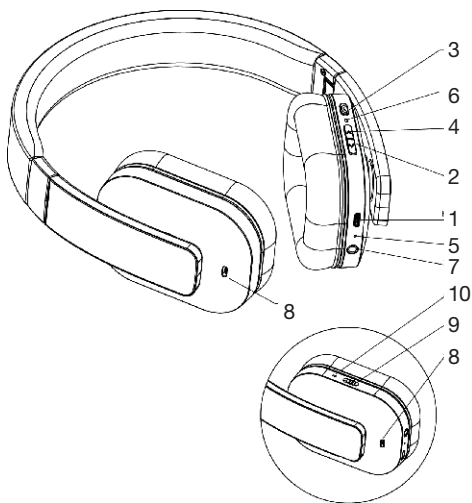
Produktet benytter Bluetooth-teknologi.

INDGÅENDE DELE OG FUNKTIONER

- Bluetooth 4.0+EDR
- ANC-funktion (aktiv støjreduktion)
- APTX® audioteknologi
- 3,5 mm lydindgang
- Kan være sammenkoblet med to enheder samtidig
- Viser batteristatus i enheder med iOS

INDHOLD

1 x Stereo Bluetooth høretelefoner, F3
 1 x Micro USB ladekabel
 1 x Brugsanvisning
 1 x 3,5 mm audiokabel
 1 x etui



1. Micro USB-ladebøsning
2. < Tryk for at vælge foregående spor.
– Tryk for at sænke lydstyrken.
Tryk og hold for at slukke for samtaleyden.
3. Multifunktionsknap
Tryk og hold i 3 sek., blå lysdiode blinker 2 gange, høretelefonerne tændes.
Tryk og hold i 4 sek., rød blinker 2 gange, derefter slukkes høretelefonerne.
Tryk for at starte/holde pause i afspilning
Tryk for at besvare/afslutte telefonopkald.
Tryk to gange for at ringe til det seneste nummer.
Tryk og hold i 1,5 sek. for at afbryde indgående samtale.
Under igangværende samtale – tryk og hold i 2 sek. for at flytte samtalen til mobiltelefon/høretelefoner.
4. + Tryk for at forøge lydstyrken.
> Tryk for at vælge næste spor.
5. Mikrofon
6. LED-indikator
7. 3,5 mm audioindgang
8. ANC Mikrofon
9. ANC Til/fra
10. ANC LED-indikator

LED-INDIKATOR

Start	Blå lysdiode blinker 2 gange
Sluk	Rød lysdiode blinker 2 gange
Sammenkobling	Rød og blå lysdiode blinker skiftevis
Standby	Blå lysdiode blinker 3 gange på 5 sekunder
Indgående samtale	Blå lysdiode blinker kontinuerligt
Lavt batteriniveau	Rød lysdiode blinker 2 gange hvert andet sekund
Ladning	Rød lysdiode lyser under ladning, og blå lysdiode blinker én gang, når ladningen er afsluttet

OPLADNING AF BATTERIET

Batteriet er delvist ladet ved levering, men skal lades fuldt op, inden høretelefonerne benyttes første gang. Tilslut det medfølgende micro USB-kabel til høretelefonerne og en ladeenhed, f.eks. en computer.

Ladningen tager ca. 3 timer. Indikatorlampen lyser rødt under opladning og lyser blå, når batteriet er fuldt opladet.

OBS! Høretelefonerne kan bruges under ladning.

OBS! USB-netadapter medfølger ikke, skal købes separat.

BATTERISTATUS

Hvis høretelefonerne er tilsluttet til en enhed med iOS, vises høretelefonernes batteristatus på iOS-enheden.

NULSTILLING

Tilslut høretelefonerne til en computer via micro USB-kablet. Når lysdioden blinker rødt, er høretelefonerne nulstillet.

3,5 MM AUDIOINDGANG

Høretelefonerne kan anvendes med et 3,5 mm kabel. Volumenknapperne på høretelefonerne bruges til at justere volumen. **OBS:** i denne stilling fungerer samtalefunktionerne ikke.

AKTIV STØJREDUKTION, ANC

Aktiver ANC-funktionen for at reducere generende støj fra omgivelserne. Denne funktion giver en bedre lydoplevelse.

Når ANC er aktiveret, er det kun musikafspilning der fungerer, funktionen kan ikke bruges ved telefonsamtaler.

PARRING

For at høretelefonerne skal virke, skal de parres med en smartphone, en computer eller en tablet. Når enhederne er parrede, finder de selv hinanden næste gang, de benyttes sammen. Høretelefonerne kan være parrede med to enheder samtidig.

1. Kontroller, at høretelefonerne er slukkede.
2. Hold høretelefonerne og den enhed, de skal parres med, i nærheden af hinanden.
3. Hold multifunktionsknappen inde i 5 sekunder for at aktivere parring. Lysdioden blinker skiftevis rødt og blå.
4. Aktiver Bluetooth-funktionen på den enhed, der skal parres.
5. Lad enheden lede efter en ny Bluetooth-enhed.
6. Vælg F3 i enheden. Hvis softwaren spørger efter et kodeord, angives 0000. Ellers sker parringen automatisk.
7. Når parringen er færdig, lyser den blå lysdiode. Hvis den begynder at blinke – gentag ovenstående procedure.
8. Høretelefonerne skifter til standby-funktion efter kort tids inaktivitet.

PARRING MED ENDNU EN ENHED

Høretelefonerne kan håndtere to Bluetooth-enheder samtidig. For eksempel kan man lytte til musik fra én enhed og besvare samtaler fra en anden (dog ikke samtidig).

Den første enhed parres iht. det foregående afsnit. Sluk høretelefonerne, og gentag parringen endnu en gang for den anden enhed. Tænd for høretelefonerne. Høretelefonerne tilslutter sig automatisk til den enhed, de har været sammenkoblet med senest. Tryk på knapperne + og – samtidig for også at tilslutte til den anden enhed.

LYDKVALITET MED APTX-KODE

Høretelefonerne kan tilsluttes trådløst til en enhed med aptX-funktion. Funktionen forbedrer lyd kvaliteten.

SAMTALE

Hvis høretelefonerne er parrede med en telefon, ringer det i høretelefonene ved en indgående samtale. Svar ved at trykke på multifunktionsknappen eller på telefonen. En igangværende afspilning sættes på pause under samtalen. Samtalen afsluttes ved at trykke på multifunktionsknappen eller på telefonen. Når samtalen er afsluttet, genoptages afspilningen.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC). Dette produkt indeholder et Li-Ion batteri. Produktet må ikke spises, åbnes, knuses, eksponeres for åben ild eller udsættes for høje temperaturer.



Indbygget batteri

Produktet indeholder et indbygget batteri, der er omfattet af direktiv 2006/66/EF, og det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Produktet skal indleveres til en genbrugsstation.

Følg de lokale forskrifter, og kasser aldrig produktet eller de genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Korrekt bortskaffelse forhindrer negativ påvirkning på miljø og sundhed.

Tag det genopladelige batteri ud af produktet.

OBS! Det genopladelige batteri bør fjernes af en fagmand.

Det genopladelige batteri skal kun tages ud, når produktet skal kasseres.

Produktet må ikke være tilsluttet til en strømkilde, og batteriet skal være helt afladet, når det fjernes.

Delene inde i produktet kan være skarpe.

Udtagning af batteri

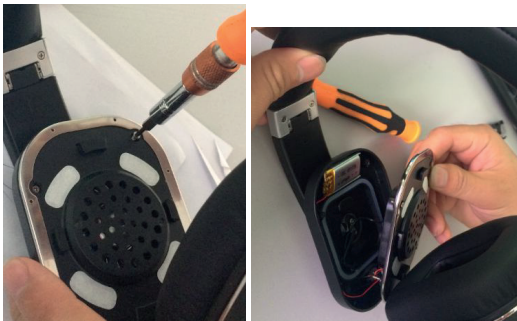
Batteriet sidder i venstre side.

Trin 1. Batteriet sidder i den venstre ørekop.



Trin 2. Tag de fire skruer ud.





Trin 3. Træk batteriet ud



Trin 4. Klip ledningerne af én ad gangen.



ADVARSEL! Klip ikke ledningerne samtidig. Risiko for kortslutning.



